



ELSA LAN PCI

I n s t a l l a t i o n

© 2002 Neue ELSA GmbH, Aachen (Germany)

Alle Angaben in dieser Dokumentation sind nach sorgfältiger Prüfung zusammengestellt worden, gelten jedoch nicht als Zusicherung von Produkteigenschaften. Die Neue ELSA GmbH haftet ausschließlich in dem Umfang, der in den Verkaufs- und Lieferbedingungen festgelegt ist.

Weitergabe und Vervielfältigung der zu diesem Produkt gehörenden Dokumentation und Software und die Verwendung ihres Inhalts sind nur mit schriftlicher Erlaubnis der Neuen ELSA GmbH gestattet. Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Alle Erklärungen und Urkunden zur Zulassung der Produkte finden Sie im Anhang dieser Dokumentation, sofern sie zum Zeitpunkt der Drucklegung vorlagen, bzw. unter www.elsa.de im Internet.

Marken

Windows® und Microsoft® sind eingetragene Marken von Microsoft, Corp.

Das ELSA-Logo ist eine eingetragene Marke der Neuen ELSA GmbH. Alle übrigen verwendeten Namen und Bezeichnungen können Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Die Neue ELSA GmbH behält sich vor, die genannten Daten ohne Ankündigung zu ändern, und übernimmt keine Gewähr für technische Ungenauigkeiten und/oder Auslassungen.

Neue ELSA GmbH

Sonnenweg 11

52070 Aachen

Deutschland

Vorwort

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von ELSA entschieden haben.

Mit der Netzwerkkarte *ELSA LAN PCI* können Sie sehr schnell und einfach Ihren PC über einen Router wie z. B. den *ELSA LAN DSL-Router 4P* oder über einen Switch wie den *ELSA LAN Switch 5P* an ein Netzwerk anschließen.

Alternativ können Sie Ihren PC über die Netzwerkkarte *ELSA LAN PCI* direkt an ein DSL-Modem anschließen und somit den Zugang zum Internet herstellen.

Die 10/100-Mbit-Autosensing-Funktion erkennt automatisch, welche Datenübertragungsgeschwindigkeit die verwendeten Kabel und die Anschlüsse an Router oder Switch unterstützen und stellt sich selbstständig auf die maximale Bandbreite ein.

Die Wake-on-LAN-Technologie (WoL) erlaubt das gezielte Starten eines Rechners von einem anderen, entfernten Rechner aus. Diese Funktion ermöglicht z. B. den Zugriff auf Daten des PC zu Hause von unterwegs oder die Fernwartung des Rechners, ohne dass dieser ständig bei vollem Energieverbrauch eingeschaltet sein muss.

Konventionen

In diesem Handbuch verwenden wir die folgenden grafischen Symbole:



Dieses Zeichen markiert sehr wichtige Informationen, deren Missachtung zu Schäden an Personen und Gegenständen führen kann!



Dieses Zeichen markiert wichtige Informationen, deren Missachtung zu Störungen der Geräte und Rechner führen kann.



Dieses Zeichen markiert zusätzliche Informationen und Tipps, die im Zusammenhang mit dem beschriebenen Thema nützlich sein können.

Menüpunkte, die Sie mit der Maus anklicken können, sind fett gesetzt, z. B. **Start ► Einstellungen ► Systemsteuerung**.

Menüeinträge oder spezifische Namen sind in einfachen Anführungszeichen eingeschlossen, z. B.: die Registerkarte 'Design'.

1 Hardware-Installation

Diese Netzwerkkarte ist für den Anschluss an einen Router, einen Switch oder ein DSL-Modem vorgesehen. Verwenden Sie zum Anschluss nur originale Twisted-Pair-LAN-Kabel, möglichst solche der Kategorie CAT 5.

1.1 Einbau der PCI-Karte

Elektrostatische Entladungen können die empfindlichen Bauteile des PCs beschädigen. Entladen Sie Ihren Körper, indem Sie das Gehäuse des Rechners berühren, solange das Netzkabel noch eingesteckt ist.

Ziehen Sie alle Netzkabel und ggf. schon eingesteckte Netzkabel aus dem Rechner, bevor Sie das Gehäuse öffnen.



Lösen Sie die Schrauben und öffnen Sie die Gehäuseabdeckung.



Auf der Anschluss-Seite des PCs finden Sie die Steckplätze für zusätzliche Steckkarten wie z.B. Ihre neue Netzwerkkarte. Diese Steckplätze sind nach außen hin mit einem Slotblech abgedeckt, das entweder eingeschraubt oder zum Herauslösen vorgestanzt ist. Entfernen Sie das Slotblech eines freien PCI-Steckplatzes vorsichtig aus dem Gehäuse. PCI-Steckplätze erkennen Sie meist an der weißen Kunststoff-Einfassung.



Wenn Sie die Wake-on-LAN-Funktion nutzen möchten, achten Sie darauf, dass das WoL-Kabel vom Steckplatz der Netzwerkkarte bis zum WoL-Anschluss des Mainboards reicht (siehe → Wake-on-LAN-Kabel anschließen auf Seite 5).



Setzen Sie Ihre **ELSA LAN PCI**-Karte behutsam in den freien PCI-Steckplatz, und verschrauben Sie das Slotblech der Karte am Gehäuse.



Verschließen Sie das Gehäuse und schließen Sie alle Anschluss-Kabel wieder an.



Schließen Sie ein Twisted-Pair-Kabel an die Buchse der *ELSA LAN PCI*-Karte sowie an eine freie Buchse an einem Router, Switch oder DSL-Modem an.



Schließen Sie zuletzt das Netzkabel Ihres Rechners wieder an, und schalten Sie Ihren Rechner ein.

DE

FR

IT

1.2 Bedeutung der LEDs

Am Slotblech der Netzwerkkarte finden Sie zwei LEDs. Die LINK/ACT-LED leuchtet, wenn der Rechner eingeschaltet und über die Netzwerkkarte mit einem anderen Gerät (Router, Switch, DSL-Modem) verbunden ist, und blinkt, wenn Daten übertragen werden. Die 100M-LED zeigt an, dass der Rechner über eine 100-Mbit/s-Verbindung verfügt.

1.3 Wake-on-LAN-Kabel anschließen

Wenn Sie die Wake-on-LAN-Funktion nutzen möchten und das Mainboard Ihres Rechners WoL unterstützt, stecken Sie das eine Ende des mitgelieferten WoL-Kabels in die weiße, dreipolige WoL-Buchse an der oberen Kante der Netzwerkkarte ein. Das andere Ende verbinden Sie mit dem WoL-Anschluss des Mainboards. Schlagen Sie die Position des WoL-Anschlusses bitte in der Dokumentation zu Ihrem Mainboard nach.

Weitere Informationen zu WoL und der Verwendung dieser Funktion finden Sie auf der Installations-Diskette.



1.4 Ausbau der PCI-Karte

Sollten Sie Ihre PCI-Karte einmal nicht mehr in diesem Rechner benötigen, gehen Sie zum Ausbau der Karte in umgekehrter Reihenfolge vor.

Beachten Sie dabei, dass Sie sowohl das Netzkabel als auch das Netzkabel aus den Buchsen des Rechners ziehen, bevor Sie das Gehäuse öffnen!



2 Treiber-Installation unter Windows

Treiber installieren (Windows 98, Windows Me, Windows 2000)

- ① Nach dem Hochfahren von Windows startet automatisch der Hardware-Assistent. Windows erkennt die neue Netzwerkkarte als 'ELSA LAN PCI'.
- ② Legen Sie die Installations-Diskette in Ihr Disketten-Laufwerk ein und klicken Sie auf die Schaltfläche **Weiter**.
- ③ Wählen Sie die Möglichkeit, automatisch nach dem besten bzw. passenden Treiber zu suchen und bestätigen Sie mit **Weiter**.
- ④ Nur Windows 98: Markieren Sie im nächsten Dialog die Option für die Diskettenlaufwerke und klicken Sie die Schaltfläche **Weiter**.



*Wenn der Treiber bei der Suche nicht automatisch gefunden wird, wechseln Sie im Verzeichnisbaum der Diskette auf das entsprechende Verzeichnis für Ihr Betriebssystem, bestätigen mit **OK** und im nächsten Fenster mit **Weiter**.*

- ⑤ Der Treiber für *ELSA LAN PCI* wird nun automatisch gefunden. Nach dem Bestätigen mit **Weiter** installiert Windows verschiedene Dateien.
- ⑥ Bestätigen Sie den letzten Dialog mit **Fertig stellen**. Die Installation der Treiber ist damit abgeschlossen.

Treiber installieren (Windows XP)

Unter Windows XP wird der Treiber nach dem Start automatisch installiert.

Deinstallation

Um die Treiber wieder von Ihrem Rechner zu entfernen, klicken Sie unter Windows 98 oder Windows Me **Start ▶ Einstellungen ▶ Systemsteuerung ▶ System**, und wechseln Sie auf die Registerkarte 'Geräte-manager'.

Unter Windows 2000 oder Windows XP klicken Sie **Start ► Einstellungen ► Systemsteuerung ► System**, wechseln Sie auf die Registerkarte 'Hardware' und öffnen Sie den **Gerätemanager**.

Klicken Sie mit der rechten Maustaste in der Liste der installierten Geräte unter der Rubrik 'Netzwerkkarten' bzw. 'Netzwerkadapter' auf den Eintrag 'ELSA LAN PCI' und wählen Sie die Schaltfläche **Entfernen** bzw. **Deinstallieren**.

DE

FR

IT

3 Anhang

3.1 Technische Daten

Standards	IEEE 802.3 10Base-T, IEEE 802.3u 100Base-TX
Protokoll	CSMA/CD
Netzwerk-Schnittstelle	Abgeschirmte RJ-45-Buchse für Twisted-Pair-Kabel
Netzwerk-Modi	10/100 Mbit/s Half-Duplex, 20/200 Mbit/s Full-Duplex
Bussystem	PCI 2.1, 2.2
Betriebssysteme	Windows XP, Windows 2000, Windows 98, Windows 98 SE, Windows Me, Windows NT 4.0, Linux
Spannungsversorgung	3,3 V Stromversorgung für den LAN-Controller
LEDs	2 LEDs: Link/Aktiv und 100 Mbit/s Datendurchsatz
Abmessungen und Ausführung	120 x 42 mm (B x T)
Umweltbedingungen	0 – 55°C, 10 – 90 % Luftfeuchtigkeit (nicht-kondensierend)
Zulassungen	CE-Konformität für Europa und die Schweiz

3.2 Lieferumfang

Zubehör	Dokumentation, Treiber-Diskette, Wake-on-LAN-Kabel
Garantie	2 Jahre erweiterte Garantie
Service und Support	Via Hotline und Internet

3.3 Allgemeine Garantiebedingungen

Diese Garantie vom 01.09.2002 gewährt die Neue ELSA GmbH den Erwerbern von ELSA-Produkten nach ihrer Wahl zusätzlich zu den ihnen zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen nach Maßgabe der folgenden Bedingungen:

1 Garantieumfang

- a) Die Garantie erstreckt sich auf das gelieferte Gerät mit allen Teilen. Sie wird in der Form geleistet, dass Teile, die trotz sachgemäßer Behandlung und Beachtung der Gebrauchsanweisung aufgrund von Fabrikations- und/oder Materialfehlern defekt geworden sind, nach Wahl von ELSA kostenlos ausgetauscht oder repariert werden. Alternativ hierzu behält ELSA sich vor, das defekte Gerät gegen ein Nachfolgeprodukt auszutauschen. Die Kosten für Material und Arbeitszeit werden von ELSA getragen, nicht aber die Kosten für den Versand.
- b) Ersetzte Teile gehen in das Eigentum von ELSA über.
- c) ELSA ist berechtigt, über die Instandsetzung und den Austausch hinaus technische Änderungen (z. B. Firmware-Updates) vorzunehmen, um das Gerät dem aktuellen Stand der Technik anzupassen. Hierfür entstehen dem Erwerber keine zusätzlichen Kosten. Ein Rechtsanspruch hierauf besteht nicht.

2 Garantiezeit

Die Garantiezeit beträgt zwei Jahre ab Kaufdatum. Gesonderte Garantiezeit für Ihr Produkt finden Sie unter www.elsa.de oder auf der Produktverpackung.

3 Abwicklung

- a) Zeigen sich innerhalb der Garantiezeit Fehler des Gerätes, so sind Garantieansprüche unverzüglich, spätestens jedoch innerhalb von sieben Tagen geltend zu machen.
- b) Transportschäden, die äußerlich erkennbar sind (z. B. Gehäuse beschädigt), sind unverzüglich – ohne schuldhaftes Zögern – gegenüber der Transportperson und dem Absender geltend zu machen. Äußerlich nicht erkennbare Schäden sind ebenfalls unverzüglich und ohne schuldhaftes Zögern nach Entdeckung, spätestens jedoch innerhalb von drei Tagen nach Anlieferung, schriftlich gegenüber der Transportperson und dem Absender zu reklamieren.
- c) Der Transport zu und von der Stelle, welche die Garantieansprüche entgegennimmt und/oder das instandgesetzte Gerät austauscht, geschieht auf eigene Gefahr und Kosten des Erwerbers.
- d) Garantieansprüche werden nur berücksichtigt, wenn mit dem Gerät die Rechnung in Kopie und auf Anforderung im Original vorgelegt wird und zuvor über den ELSA-Support eine RMA-Nummer angefragt und erteilt wurde.

4 Ausschluss der Garantie

Jegliche Garantieansprüche sind insbesondere ausgeschlossen,

- a) wenn die Seriennummer entfernt wurde;
- b) wenn das Gerät durch den Einfluss höherer Gewalt oder durch Umwelteinflüsse (Feuchtigkeit, Stromschlag, Staub u.ä.) beschädigt oder zerstört wurde;
- c) wenn das Gerät unter Bedingungen gelagert oder betrieben wurde, die außerhalb der technischen Spezifikationen liegen;
- d) wenn die Schäden durch unsachgemäße Behandlung – insbesondere durch Nichtbeachtung der Systembeschreibung und der Betriebsanleitung – aufgetreten sind;

DE

FR

IT

- e) wenn das Gerät durch hierfür nicht von ELSA ermächtigte Personen geöffnet, repariert oder modifiziert wurde;
- f) wenn das Gerät mechanische Beschädigungen irgendwelcher Art aufweist;
- g) wenn der Garantieanspruch nicht gemäß „Abwicklung“, Ziff. 3a) oder 3b) gemeldet worden ist.

5 Bedienungsfehler

Stellt sich heraus, dass die gemeldete Fehlfunktion des Gerätes durch fehlerhafte Fremd-Hardware, -Software, Installation oder Bedienung verursacht wurde, behält ELSA sich vor, den entstandenen Prüfaufwand dem Erwerber zu berechnen.

6 Ergänzende Regelungen

- a) Die vorstehenden Bestimmungen regeln das Rechtsverhältnis zu ELSA abschließend.
- b) Durch diese Garantie werden weitergehende Ansprüche, insbesondere solche auf Wandlung oder Minderung, nicht begründet. Schadensersatzansprüche, gleich aus welchem Rechtsgrund, sind ausgeschlossen. Dies gilt nicht, soweit z. B. bei Personenschäden oder Schäden an privat genutzten Sachen nach dem Produkthaftungsgesetz oder in Fällen des Vorsatzes oder der groben Fahrlässigkeit zwingend gehaftet wird.
- c) Ausgeschlossen sind insbesondere Ansprüche auf Ersatz von entgangenem Gewinn, mittelbaren oder Folgeschäden.
- d) Für Datenverlust und/oder die Wiederbeschaffung von Daten haftet ELSA in Fällen von leichter und mittlerer Fahrlässigkeit nicht.
- e) In Fällen, in denen ELSA die Vernichtung von Daten vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht hat, haftet ELSA für den typischen Wiederherstellungsaufwand, der bei regelmäßiger und gefahrensrechtlicher Anfertigung von Sicherheitskopien eingetreten wäre.
- f) Die Garantie bezieht sich lediglich auf den Erstkäufer und ist nicht übertragbar.
- g) Gerichtsstand ist Aachen, falls der Erwerber Vollkaufmann ist. Hat der Erwerber keinen allgemeinen Gerichtsstand in der Bundesrepublik Deutschland oder verlegt er nach Vertragsabschluss seinen Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthaltsort aus dem Geltungsbereich der Bundesrepublik Deutschland, ist der Geschäftssitz von ELSA Gerichtsstand. Dies gilt auch, falls Wohnsitz oder gewöhnlicher Aufenthalt des Käufers im Zeitpunkt der Klageerhebung nicht bekannt ist.
- h) Es findet das Recht der Bundesrepublik Deutschland Anwendung. Das UN-Kaufrecht gilt im Verhältnis zwischen ELSA und dem Erwerber nicht.

7 Sonstiges

- a) Übertragungen von Rechten und Pflichten des Bestellers aus dem mit uns geschlossenen Vertrag bedürfen zu ihrer Wirksamkeit unserer schriftlichen Zustimmung.
- b) Sollten einzelne Bestimmungen unwirksam sein oder werden, so bleibt die Gültigkeit der anderen Bestimmungen hiervon unberührt.